



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Plenarhandling*

---

**A7-0289/2012**

26.9.2012

**\*\*\***

## **REKOMMENDATION**

om utkastet till rådets beslut om ingående av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israel, å andra sidan, om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter (CAA)  
(12428/2012 – C7-0205/2012 – 2009/0155(NLE))

Utskottet för internationell handel

Föredragande: Vital Moreira

***Teckenförklaring***

- \* Samrådsförfarande
- \*\*\* Godkännandeförfarande
- \*\*\*I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- \*\*\*II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- \*\*\*III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

## INNEHÅLL

	<b>Sida</b>
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTRIKESFRÅGOR .....	6
RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET .....	9



## FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

**om utkastet till rådets beslut om ingående av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israel, å andra sidan, om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter (CAA) (12428/2012 – C7-0205/2012 – 2009/0155(NLE))**

**(Godkännande)**

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av utkastet till rådets beslut (12428/2012),
- med beaktande av Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israel, å andra sidan, som trädde i kraft den 20 november 1995,
- med beaktande av utkastet till protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israel, å andra sidan, om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter (CAA) (05212/2010),
- med beaktande av den begäran om godkännande som rådet har lagt fram i enlighet med artikel 207, artikel 218.6 andra stycket led a led v samt artikel 218.7 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (C7-0205/2012),
- med beaktande av muntlig fråga O-000129/2012 från utskottet för internationell handel och utskottet för utrikesfrågor, i vilken kommissionen uppmanas att fastställa omfattningen av Israels ansvariga myndigheters territoriella behörighet,
- med beaktande av kommissionsledamot De Guchts svar på den muntliga frågan vid plenarsammanträdet den 3 juli 2012, i vilket kommissionen redogör för samtliga frågor som ställts av utskottet för internationell handel och utskottet för utrikesfrågor,
- med beaktande av artiklarna 81 och 90.7 i arbetsordningen,
- med beaktande av rekommendationen från utskottet för internationell handel och yttrandet från utskottet för utrikesfrågor (A7-0289/2012), och av följande skäl:
  1. Europaparlamentet godkänner att protokollet ingås.
  2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att regelbundet rapportera till parlamentet om alla framsteg i genomförandet av protokollet.
  3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och i Staten Israel.

13.6.2012

## YTTRANDE FRÅN UTSKOTTET FÖR UTRIKESFRÅGOR

till utskottet för internationell handel

över utkastet till rådets beslut om ingående av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israel, å andra sidan, om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter (CAA)  
(05190/2010 – C7-0126/2010 – 2009/0155(NLE))

Föredragande: Véronique De Keyser

### KORTFATTAD MOTIVERING

Utskottet för utrikesfrågor har uppmanats att i enlighet med godkännandeförfarandet lämna ett yttrande till utskottet för internationell handel över tilläggsprotokollet till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Staten Israel, å andra sidan, om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter (CAA).

De bilaterala förbindelserna mellan EU och Israel bygger på associeringsavtalet och handlingsplanen.

Protokollet kommer att ge de EU-exportörer som så önskar möjlighet att före export testa och certifiera sina industriprodukter i enlighet med samma anpassade krav och standarder. Efter detta engångsförfarande ska de ha tillträde till den israeliska marknaden utan att behöva genomgå ytterligare certifieringsförfaranden för bedömning av överensstämmelse. Detta kommer även att gälla i motsatt riktning, på basis av samma anpassade krav och standarder.

Utskottet för utrikesfrågor har uppmanats att göra en bedömning av den politiska ram inom vilken protokollet kommer att tillämpas, förutsatt att det ingås, dess eventuella konsekvenser för EU:s åtaganden när det gäller att uppfylla internationell rätt och EU-lagstiftning, och dess förenlighet med de övergripande målen för EU:s externa åtgärder i enlighet med de explicita kraven i Lissabonfördraget.

För närvarande tillämpar Israel alla de avtal som ingåtts med EU på staten Israels hela territorium såsom detta definieras i israelisk lag, vilket inbegriper de territorier som landet ockuperat sedan 1967. EU erkänner inte Israels tillämpning av dessa avtal på de ockuperade territorierna och inte heller den israeliska lagstiftning som stöder en annektering och

bebyggande av dessa territorier (t.ex. Jerusalem-lagen som antogs av Knesset den 30 juli 1980 och som innebär en annektering av östra Jerusalem). EU anser att en sådan lagstiftning strider mot internationell rätt. EU-myndigheterna måste därför motsätta sig att denna lagstiftning tillämpas på något sätt, eftersom ett sådant agerande skulle strida mot gällande unionslagstiftning och EU:s internationella åtaganden.

I detta sammanhang kan villkoren i den föreslagna texten ge Israel rätt att tillämpa protokollet i enlighet med sin nationella lagstiftning som definierar den territoriella omfattningen av dess inhemska marknad, vilket alltså inkluderar de territorier som landet ockuperar sedan 1967, och som inte lyder under den palestinska ekonomiska administrationen. Om detta skulle ske skulle EU inte efterleva unionslagstiftningen eller uppfylla sina åtaganden enligt internationell rätt.

I sin utrikespolitik får EU dessutom inte avvika från Lissabonfördragets bestämmelser som fastställer ett explicit krav på att EU måste säkra överensstämmelse mellan olika områden av sina externa åtgärder och mellan dessa och övriga politikområden. I detta hänseende ska EU:s gemensamma handelspolitik drivas med respekt för målen för unionens externa åtgärder och andan i de principer som EU bygger på, inbegripet respekt för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter<sup>1</sup>. Dessa skyldigheter gäller även för EU:s reviderade grannskapspolitik som grundas på positiv villkorlighet ("mer för mer"). Mot denna bakgrund, och särskilt med beaktande av det fortsatta bebyggandet och utvidgningen av bosättningarna i östra Jerusalem och Västbanken och blockaden av Gaza liksom situationen för arabiska medborgare i Israel och det ökande tycket på människorättsorganisationer i landet, väcker Israels nuvarande regeringspolitik allvarliga farhågor angående den politiska ramen för detta avtal.

\*\*\*\*\*

Utskottet för utrikesfrågor uppmanar utskottet för internationell handel att som ansvarigt utskott ge sitt godkännande till ingåendet av protokollet, förutsatt att de rättsliga villkor som avses i skrivelsen av den 23 maj 2012 från utrikesutskottets ordförande, Elmar Brok, till kommissionsledamoten med ansvar för handel, Karel De Gucht, är uppfyllda.

---

<sup>1</sup> "Unionen bygger på principerna om frihet, demokrati och respekt för de mänskliga rättigheterna och de grundläggande friheterna samt på rättsstatsprincipen, vilka principer är gemensamma för medlemsstaterna." (art. 6.1 i FEU).

## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	7.6.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+ :                 41 - :                 2 0 :                 4
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	Pino Arlacchi, Franziska Katharina Brantner, Elmar Brok, Jerzy Buzek, Michael Gahler, Marietta Giannakou, Ana Gomes, Maria Eleni Koppa, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Krzysztof Lisek, Ulrike Lunacek, Kyriakos Mavronikolas, Francisco José Millán Mon, María Muñiz De Urquiza, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Raimon Obiols, Kristiina Ojuland, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Alojz Peterle, Hans-Gert Pöttering, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jacek Saryusz-Wolski, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Charles Tannock, Kristian Vigenin, Sir Graham Watson, Boris Zala
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Laima Liucija Andrikienė, Véronique De Keyser, Andrew Duff, Hélène Flautre, Kinga Gál, Peter Liese, Baroness Sarah Ludford, Marietje Schaake, Ivo Vajgl, Janusz Władysław Zemke
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Patrick Le Hyaric, Marian-Jean Marinescu, Teresa Riera Madurell, Ioannis A. Tsoukalas



## RESULTAT AV SLUTOMRÖSTNINGEN I UTSKOTTET

<b>Antagande</b>	18.9.2012
<b>Slutomröstning: resultat</b>	+: 15 -: 13 0: 2
<b>Slutomröstning: närvarande ledamöter</b>	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikiienė, Nora Berra, David Campbell Bannerman, María Auxiliadora Correa Zamora, Christofer Fjellner, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Henri Weber, Jan Zahradil, Paweł Zalewski
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter</b>	Amelia Andersdotter, George Sabin Cutaș, Syed Kamall, Marietje Schaake, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain
<b>Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 187.2)</b>	Linda McAvan, Emilio Menéndez del Valle, Raimon Obiols